

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Амурский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и научной
работе

 Лейфа А.В. Лейфа

« 1 » сентября 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
«ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Направление подготовки 45.03.01 Филология

Направленность (профиль) образовательной программы – Преподавание филологических дисциплин, в том числе русского языка как иностранного и неродного

Квалификация выпускника – Бакалавр

Год набора – 2023

Форма обучения – Очная

Курс 4 Семестр 7

Зачет 7 сем

Общая трудоемкость дисциплины 72.0 (академ. час), 2.00 (з.е)

Составитель Г.М. Старыгина, доцент, канд. филол. наук

Филологический факультет

Кафедра русского языка, коммуникации и журналистики

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта ВО для направления подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.20 № 986

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры русского языка, коммуникации и журналистики

01.09.2023 г. , протокол № 1

Заведующий кафедрой Иващенко Е.Г. Иващенко

СОГЛАСОВАНО

Учебно-методическое управление

Чалкина Н.А. Чалкина

« 1 » сентября 2023 г.

СОГЛАСОВАНО

Научная библиотека

Петрович О.В. Петрович

« 1 » сентября 2023 г.

СОГЛАСОВАНО

Выпускающая кафедра

Иващенко Е.Г. Иващенко

« 1 » сентября 2023 г.

СОГЛАСОВАНО

Центр цифровой трансформации и
технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

« 1 » сентября 2023 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:

Формирование представлений о межкультурной коммуникации как науке, изучающей человека в его коммуникативном отношении к представителям других культур.

Задачи дисциплины:

- рассмотреть особенности межкультурной коммуникации в условиях современной глобализации;
- познакомить студентов с приёмами нейтрализации коммуникативных неудач в межкультурной коммуникации;
- научить использовать полученные лингвокультурные знания в конкретных ситуациях межкультурного общения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Программа курса составлена в соответствии с требованиями к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки бакалавра, дисциплина относится к числу формируемых участниками образовательных отношений.

Для изучения дисциплины обязательны знания, умения и навыки, сформированные у студентов при изучении курсов: «Основы теории коммуникации», «Русский язык и деловая коммуникация», «Языки и культуры народов России». Освоение данной дисциплины ориентирует студентов на написание курсовых и выпускных квалификационных работ, связанных с исследованием коммуникации и культуры как объектов профессиональной деятельности филолога.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

3.1. Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИД – 1 УК-5 Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этических, религиозных и ценностных систем; ИД – 2 УК-5 Предлагает способы преодоления коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии; ИД – 3 УК-5 Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия, основанного на толерантном восприятии культурных особенностей представителей различных этносов и конфессий, при личном и массовом общении для выполнения поставленной задачи. ИД4УК-5 Демонстрирует толерантное восприятие

		социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям; ИД5УК-5 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.
--	--	---

3.2 Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
ПК-3 Готов к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися, к проведению профориентационных мероприятий с обучающимися	ИД-1 ПК-3 Знает основы риторики и креативного письма, психолого-педагогические основы воспитательной работы с обучающимися. ИД-2 ПК-3 Планирует популярные лекции, экскурсии и другие виды пропаганды и популяризации филологических знаний.

4. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2.00 зачетных единицы, 72.0 академических часов.

1 – № п/п

2 – Тема (раздел) дисциплины, курсовая работа (проект), промежуточная аттестация

3 – Семестр

4 – Виды контактной работы и трудоемкость (в академических часах)

4.1 – Л (Лекции)

4.2 – Лекции в виде практической подготовки

4.3 – ПЗ (Практические занятия)

4.4 – Практические занятия в виде практической подготовки

4.5 – ЛР (Лабораторные работы)

4.6 – Лабораторные работы в виде практической подготовки

4.7 – ИКР (Иная контактная работа)

4.8 – КТО (Контроль теоретического обучения)

4.9 – КЭ (Контроль на экзамене)

5 – Контроль (в академических часах)

6 – Самостоятельная работа (в академических часах)

7 – Формы текущего контроля успеваемости

1	2	3	4									5	6	7
			4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	4.9			
1	Межкультурная	7	2		2								3.9	выполнение

	коммуникация как научная отрасль знаний												теоретико-практических работ
2	Понятие «культура» в межкультурной коммуникации	7		2								3.9	выполнение теоретико-практических работ
3	Категоризация культуры. Теории Э. Холла, Г. Хофстеде	7	2	4								3.9	выполнение теоретико-практических работ
4	Проблема «чужой» культуры и этноцентризм. Культурный шок	7		2								3.9	выполнение теоретико-практических работ
5	Понятие и сущность стереотипа	7	2	2								3.9	выполнение теоретико-практических работ
6	Межкультурные конфликты, их природа и причины возникновения	7	2	2								3.9	выполнение теоретико-практических работ
7	Роль языка в межкультурном общении	7	2	4								3.9	выполнение теоретико-практических работ
8	Специфика невербального общения в процессе межкультурной коммуникации	7		2								3.9	выполнение теоретико-практических работ
9	Факторы формирования русской культуры. Понятие о русском национальном характере	7	2	4								4.6	выполнение теоретико-практических работ
10	Зачёт	7						0.2					
	Итого		12.0	24.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	35.8			

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Лекции

№ п/п	Наименование темы (раздела)	Содержание темы (раздела)
1	Межкультурная коммуникация как научная отрасль знаний	Глобализация как процесс современного состояния мирового сообщества. Понятие о глобализации. Этапы глобализации. Предмет изучения, цели, задачи межкультурной коммуникации.

2	Категоризация культуры. Теории Э. Холла, Г. Хофстеде	Категоризация культуры по Э. Холлу: концепция «культурной грамматики» Время: монохронные и полихронные культуры. Пространство. Контекст: культуры с «высоким» контекстом и культуры с «низким» контекстом. Понятие «информационных потоков».
3	Понятие и сущность стереотипа	Влияние атрибуции на переработку информации в процессе межкультурной коммуникации. Понятие и сущность атрибуции. Ошибки атрибуции и их влияние на процесс межкультурной коммуникации. Что такое стереотипы? Понятие и сущность стереотипа. Откуда берутся стереотипы? Функции стереотипов. Значение стереотипии для МКК.
4	Межкультурные конфликты, их природа и причины возникновения	Межкультурные конфликты, их природа и причины возникновения. Проблема управления конфликтом. Способы выхода из конфликта. Воспитание межкультурной толерантности.
5	Роль языка в межкультурном общении	Теории связи языка, мышления и культуры. Роль языка в межкультурном общении. Картина мира, созданная языком и культурой. Трудности языковой и межкультурной коммуникации. Эквивалентность слов, понятий реалий. Контекстуальность коммуникации.
6	Факторы формирования русской культуры. Понятие о русском национальном характере	Факторы формирования русской культуры: географические, исторические, религиозные. Понятие о русском национальном характере. Роль этностереотипов в изучении национального характера. Тема русского характера в русской общественной мысли.

5.2. Практические занятия

Наименование темы	Содержание темы
Межкультурная коммуникация как научная отрасль знаний	Основные этапы формирования МКК как отдельной отрасли знаний. Университетские курсы МКК в Западной Европе, США, в России. Междисциплинарность МКК. Культура и коммуникация, национальная культура и межнациональное общение - основные понятия МКК. Предмет изучения, цели, задачи дисциплины.
Понятие "культура в межкультурной коммуникации"	Сущность культурных ценностей и их место в МКК. Материальная культура и духовная культура. Инкультурация и социализация как основные формы освоения культуры. Динамика культуры. Источники и механизмы изменения культуры.
Категоризация культуры. Теории Э. Холла, Г. Хофстеде	Категоризация культуры по Г. Хофстеде: концепция «ментальных программ». Понятие «ментальной программы» и условия её формирования. Дистанция власти в разных культурах. Оппозиции: индивидуализм – коллективизм; маскулинность – феминность культуры. Избегание неопределенности.

Проблема "чужой" культуры и этноцентризм. Культурный шок	Понятия "свой- чужой" в межкультурной коммуникации. Культурный шок в процессе освоения чужой культуры. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
Понятие и сущность стереотипа	Процесс социальной категоризации и стереотипизации. Понятие и сущность стереотипа. Механизм формирования предрассудков.
Межкультурные конфликты, их природа и причины возникновения	Природа конфликта. Проблема управления конфликтом. Идеология мультикультуризма как основа мирного разрешения межкультурного конфликта. Способы формирования позитивного отношения к иным культурам. Межкультурная толерантность.
Роль языка в межкультурном общении	Язык как элемент культуры. Языковые единицы как хранители культурной информации. Культурные ценности и их отражение в прецедентных текстах, произведениях художественной литературы, публицистике, в рекламе.
Специфика невербального общения в процессе межкультурной коммуникации	Специфика невербальной коммуникации. Невербальная коммуникация (Личная дистанция. Знаки расположения. Улыбка. Рукопожатие. Жесты). Невербальная коммуникация в деловом межкультурном общении.
Факторы формирования русской культуры. Понятие о русском национальном характере	Русская культура в контексте МКК. Факторы формирования русской культуры. Понятие о русском национальном характере. Ценности русской культуры. Русские в межкультурных контактах.

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

№ п/п	Наименование темы (раздела)	Содержание темы (раздела)	Трудоемкость в академических часах
1	Межкультурная коммуникация как научная отрасль знаний	выполнение теоретико- практических работ	3.9
2	Понятие «культура» в межкультурной коммуникации	выполнение теоретико- практических работ	3.9
3	Категоризация культуры. Теории Э. Холла, Г. Хофстеде	выполнение теоретико- практических работ	3.9
4	Проблема «чужой» культуры и этноцентризм. Культурный шок	выполнение теоретико- практических работ	3.9
5	Понятие и сущность стереотипа	выполнение теоретико- практических работ	3.9

6	Межкультурные конфликты, их природа и причины возникновения	выполнение теоретико-практических работ	3.9
7	Роль языка в межкультурном общении	выполнение теоретико-практических работ	3.9
8	Специфика невербального общения в процессе межкультурной коммуникации	выполнение теоретико-практических работ	3.9
9	Факторы формирования русской культуры. Понятие о русском национальном характере	выполнение теоретико-практических работ	4.6

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В ходе обучения по данной дисциплине используются в учебном процессе активные и интерактивные формы проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. При проведении практических занятий используются следующие образовательные технологии:

- обучение с помощью аудиовизуальных средств (мультимедиа);
- система «малых групп»;
- «рецензирование» выступлений студентами;
- информационные технологии (электронные учебные издания).

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины –зачёт.

Вопросы к зачёту

1. Основные этапы формирования межкультурной коммуникации как отдельной отрасли знаний. Междисциплинарность МКК.
2. Культурные нормы и культурные ценности, их место в МКК.
3. Понятие этноцентризма, положительная и отрицательная его роль в МКК.
4. Инкультурация, социализация и аккультурация.
5. Категории культуры по Э. Холлу. Приведите примеры монохронных и полихронных культур.
6. Особенности культуры с «высоким» и культуры с «низким» контекстом.
7. Признаки культуры по оппозиции: индивидуализм / коллективизм; маскулинность / феминность.
8. Понятие «стереотип». Функции стереотипов в МКК. Основные источники формирования культурных стереотипов.
9. Предрассудки. Механизм образования предрассудков.
10. Соотношение понятий «культурная картина мира» и «языковая картина мира».
11. Понятие языковой личности в МКК. Национальная языковая личность и национальный характер.
12. Культурная идентичность. Социальные, этнические факторы в МКК.
13. Межкультурные конфликты, их природа и причины возникновения.
14. Проблема управления конфликтом. Способы выхода из конфликта.
15. Способы формирования позитивного отношения к иным культурам.

Межкультурная толерантность.

16. Ключевые концепты русской культуры. Охарактеризуйте на выбор несколько из них.
17. Проблема коммуникативного стиля в МКК. Особенности молчания, прямого/непрямого стиля коммуникации в разных культурах.
18. Особенности стратегии убеждения в разных культурах: личностно-ориентированная и контекстно- обусловленная, инструментальная и интуитивно-аффективная стратегии.
19. Проблема соотношения вербального и невербального компонента в процессе МКК.
20. Основные составляющие невербального общения: проксемика, кинесика, тактильное взаимодействие, контакт глазами, использование паралингвистических средств.
21. В чем заключается этноспецифика речевого этикета в разных культурах?
22. Культурные ценности и их отражение в рекламных текстах, произведениях национальной культуры (фольклоре, художественной литературе, кинофильмах, произведениях публицистики).

9. УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/515622](https://urait.ru/bcode/515622) (дата обращения: 28.03.2023).
2. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 199 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08259-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/516714](https://urait.ru/bcode/516714) (дата обращения: 28.03.2023).
3. Михайлова, О. А. Лингвокультурологические аспекты толерантности : учебное пособие для вузов / О. А. Михайлова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08425-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493494> (дата обращения: 28.03.2023).
4. Межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]: учеб.-метод. пособие / АмГУ, ФФ., сост. Г.М. Старыгина. — Благовещенск: Изд-во Амур. Гос. ун-та, 2014. – 100с. – http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/6872.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.
3	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от

		ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
4	http://www.philology.ru	Русский филологический портал, на котором представлена информация, касающаяся филологии как теоретической и прикладной науки. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.gramota.ru	Информационный лингвистический портал, содержащий обширную лексикографическую базу.
2	https://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
3	http://www.ruscorpora.ru	Национальный корпус русского языка. Информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Организация располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, укомплектованных специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

На занятиях используется демонстрационное оборудование: проектор, компьютер, экран. Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Студенты имеют доступ к электронно-библиотечной системе университета, в том числе и удаленный.

Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная обеспечивает: доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, к изданиям электронных библиотечных систем и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах; Университет обеспечен лицензионным программным обеспечением.